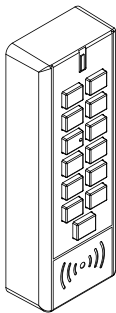


# tedee

## MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Clavier à code tedee TKV1.0

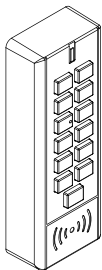


Veuillez lire le manuel d'installation et d'utilisation pour savoir comment utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité.

# Table des matières

|  |                |
|--|----------------|
| ■ <b>Table des matières</b> .....  | <b>Page 2</b>  |
| ■ <b>Démarrage rapide avec le clavier à code tedee</b> .....                         | <b>Page 3</b>  |
| ■ <b>Considérations sur la sécurité</b> .....  | <b>Page 4</b>  |
| ■ Consignes de sécurité / Mises en garde .....                                       | Page 4         |
| ■ Consignes de sécurité / Mises en garde concernant les piles .....                  | Page 5         |
| ■ Piles recommandées .....   | Page 6         |
| ■ <b>Les accessoires - que trouverez-vous dans l'emballage ?</b> .....               | <b>Page 7</b>  |
| ■ <b>Les outils nécessaires non fournis dans l'emballage</b> .....                   | <b>Page 8</b>  |
| ■ <b>Informations concernant la distance/couverture</b> .....                        | <b>Page 9</b>  |
| ■ <b>Code d'activation</b> .....   | <b>Page 10</b> |
| ■ <b>Installation – 4 étapes simples à suivre</b> .....                              | <b>Page 11</b> |
| ■ Étape 1: téléchargement de l'application tedee, création d'un nouveau compte.....  | Page 11        |
| et connexion   |                |
| ■ Étape 2: alimentation électrique du clavier tedee.....                             | Page 12        |
| ■ Étape 3: utiliser l'application tedee pour activer le clavier.....                 | Page 17        |
| ■ Étape 4: (option A) installation du clavier avec le ruban adhésif double face..... | Page 18        |
| ■ Étape 4: (option B) installation du clavier à l'aide de chevilles et vis.....      | Page 20        |
| ■ <b>Remplacement des piles du clavier tedee</b> .....                               | <b>Page 24</b> |
| ■ <b>Informations techniques</b> .....   | <b>Page 25</b> |
| ■ Spécifications techniques .....  | Page 25        |
| ■ Radiofréquence, alimentation électrique, logiciel.....                             | Page 26        |
| ■ Réinitialisation aux paramètres d'usine, signaux lumineux et sonores.....          | Page 27        |
| ■ <b>Conformité et garantie</b> .....  | <b>Page 29</b> |
| ■ Mentions légales et environnementales, garantie.....                               | Page 29        |
| ■ Assistance technique .....   | Page 30        |
| ■ <b>Votre code d'activation (AC)</b> .....  | <b>Page 31</b> |

# Démarrage rapide avec le clavier à code tedee



Le clavier tedee est un accessoire pour la serrure connectée tedee. Il vous permet d'ouvrir la porte en saisissant un code d'accès de 5 à 8 chiffres

Ce manuel vous donne un aperçu des fonctionnalités de base du clavier tedee et vous aidera à le configurer en quatre étapes simples.

**Configuration du clavier tedee - aller à la page 11**

## 4 étapes simples à suivre



**TÉLÉCHARGER**  
l'application tedee



**MISE SOUS**  
**TENSION**  
du clavier



**ACTIVER**  
le clavier



**INSTALLER**  
le clavier

# Considérations sur la sécurité

**ATTENTION:** Lisez toutes les consignes de sécurité et mises en garde. Le non-respect de ces dernières peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

## Consignes de sécurité / Mises en garde

### À ne pas faire



- Ne pas ouvrir, démonter ou modifier l'appareil.
- Ne réparez aucune partie de l'appareil vous-même.
- N'immergez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur extrême ou d'un feu ouvert.
- N'insérez pas d'objets conducteurs dans les trous de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les enfants sans la surveillance d'un adulte.

---

### Recommandation



- Si l'appareil nécessite une réparation, contactez le service technique de tedee.
- Utilisez uniquement les alimentations électriques fournies ou recommandées par tedee.
- Lisez le guide d'installation pour savoir comment démarrer avec votre appareil et comment l'associer à l'application tedee et d'autres appareils tedee. Vous pouvez également utiliser le lien: <https://tedee.com/fr/assistance/installation/>

Le clavier tedee comprend des piles non rechargeables et non réparables par l'utilisateur.

### À ne pas faire



- Ne chargez pas les piles non rechargeables.
- Ne démontez pas, ne percez pas, ne modifiez pas, ne laissez pas tomber, ne jetez pas et ne provoquez pas d'autres chocs sur les piles.
- Ne laissez pas ou ne stockez pas les piles dans des endroits chauds, par exemple près d'un four, d'une cuisinière, de la lumière directe du soleil ou d'une autre source de chaleur.
- Ne placez pas les piles dans un four à micro-ondes ou dans tout autre récipient à haute pression.
- Ne plongez pas les piles dans l'eau et ne les laissez pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne transportez pas de piles non protégées dans une poche ou un sac à main avec d'autres objets métalliques.
- N'utilisez pas de piles qui semblent fuir, être décolorées, rouillées ou déformées, qui dégagent une odeur ou qui sont autrement anormales.
- Ne touchez pas des piles qui fuient.
- Ne mélangez pas des anciennes et nouvelles piles.
- Ne chargez pas les piles plus longtemps que le temps spécifié.
- Ne mettez pas les piles dans la bouche et ne les avalez pas. En cas d'ingestion, contactez immédiatement les urgences médicales.

## Piles recommandées

AAA

Pour alimenter votre clavier, vous devez utiliser 3 piles AAA. Nous autorisons uniquement l'utilisation de piles AAA de 1,5V (LR03).

### Recommandation

**AVERTISSEMENT!**  
Risque d'endommagement permanent de l'appareil si des piles avec une tension de fonctionnement supérieure à 1,5 V sont installées!



- Lisez les instructions de remplacement des piles fournies dans ce manuel.
- Insérez correctement les piles neuves, en respectant les symboles de positionnement des extrémités "plus" (+) et "moins" (-) de chaque pile. N'inversez pas la polarité des piles.
- Remplacez les piles par de nouvelles de la taille et du type spécifiés dans ce manuel. Retirez toutes les piles du clavier tedee en même temps.
- Conservez les piles dans un endroit frais et sec, et à température ambiante.
- Retirez les piles des appareils qui ne seront pas utilisés pendant de longues périodes.
- Triez recyclez et éliminez les piles conformément aux réglementations locales. Pour plus d'informations, contactez les autorités locales.
- Utilisez les piles fournies à une température de fonctionnement de -20 à +54°C et stockez-les à une température de -30 à +45°C. Le dépassement de ces plages peut entraîner des dommages, une perte de propriétés, une fuite ou une explosion de la batterie. Les plages de température ci-dessus peuvent varier en fonction du fabricant des piles.

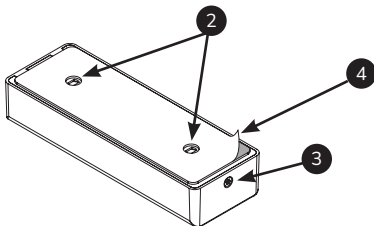
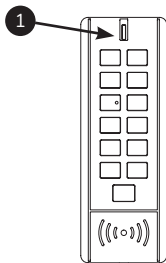
\* Lorsque vous remplacez les piles dans l'appareil, n'utilisez qu'un seul type de piles (ne les mélangez pas).

### Informations complémentaires

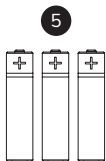
- Mettez les appareils au rebut conformément à la réglementation locale. Si possible, recyclez-les.
- Ne pas jeter l'appareil avec les ordures ménagères et ne pas le brûler.
- Cet appareil est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles. Si vous constatez des signes d'erreurs ou de dysfonctionnements de l'équipement, veuillez contacter notre assistance technique pour obtenir de l'aide. Dans ce cas, l'appareil doit être retourné à tedee pour les réparations nécessaires dans le cadre des conditions de garantie. Tout changement ou modification de l'équipement ou du logiciel de l'appareil non approuvé, recommandé ou fourni par tedee peut annuler la garantie.
- Ni Tedee Sp. z o.o., ni nos détaillants ne sont responsables du non-respect de ces mises en garde et consignes de sécurité. En achetant cet appareil, l'acheteur reconnaît tous les risques liés à l'utilisation des appareils tedee. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces conditions, retournez l'appareil au fabricant ou au distributeur avant toute utilisation.

# Les accessoires - que trouverez-vous dans l'emballage ?

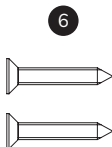
Clavier tedee



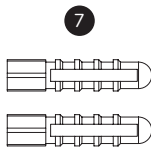
Accessoires:



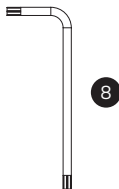
- 1.** Clavier
- 2.** Trous de montage
- 3.** Vis de fixation



- 4.** Ruban adhésif double-face
- 5.** Piles AAA (x3)



- 6.** Vis de fixation (x2)
- 7.** Chevilles murales (x2)
- 8.** Clé Torx personnalisée



# Les outils nécessaires non fournis dans l'emballage

Préparer



TEMPS (15-30 MIN)

optionnel



**Remarque:** les éléments ci-dessous ne sont nécessaires que si vous choisissez d'installer le clavier tedee avec des chevilles murales.



PERCEUSE



RÈGLE



CRAYON

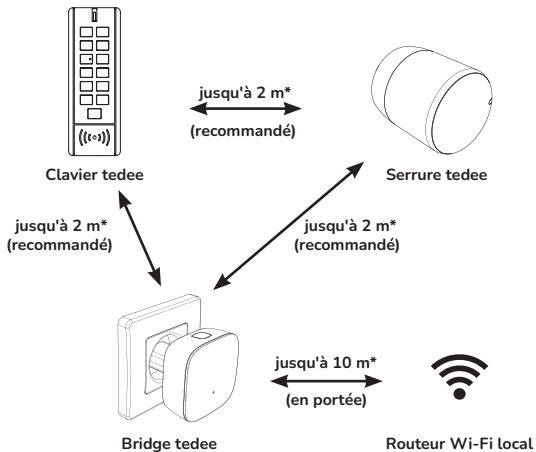


TOURNEVIS  
CRUCIFORME



## Informations concernant la distance/couverture

Distances recommandées entre le clavier tedee, la serrure tedee, le bridge tedee et votre réseau Wi-Fi local



\*Les obstacles physiques tels que les murs, les portes et les meubles peuvent affaiblir le signal radio et affecter certaines fonctionnalités des appareils tedee

# Code d'activation

Emplacement du code d'activation unique (AC) de votre clavier tedee

Le code d'activation (AC) tedee bridge est imprimé sur:

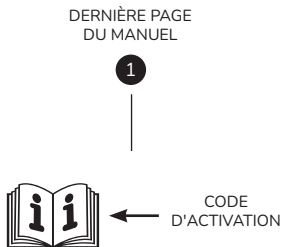
- la dernière page de ce guide
- à l'intérieur du clavier, derrière les piles

Lorsque vous ajoutez votre appareil à l'application tedee, vous pouvez:

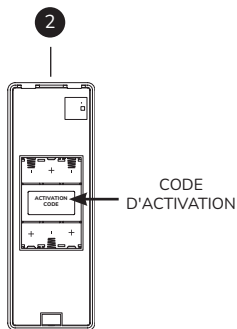
- scanner le code QR
- entrer le code manuellement (14 caractères)

## Conseil pratique

Avant d'installer le clavier tedee sur votre porte/mur, il est conseillé de prendre une photo du code d'activation et de la conserver.



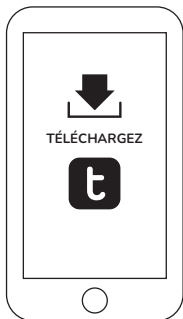
ARRIÈRE DU  
CLAVIER TEDEE



# Installation – 4 étapes simples à suivre

## Étape 1: téléchargement de l'application tedee, création d'un nouveau compte et connexion (ignorez cette étape si vous avez déjà un compte)

1 Téléchargez l'application tedee.



2 Créez un compte et connectez-vous.



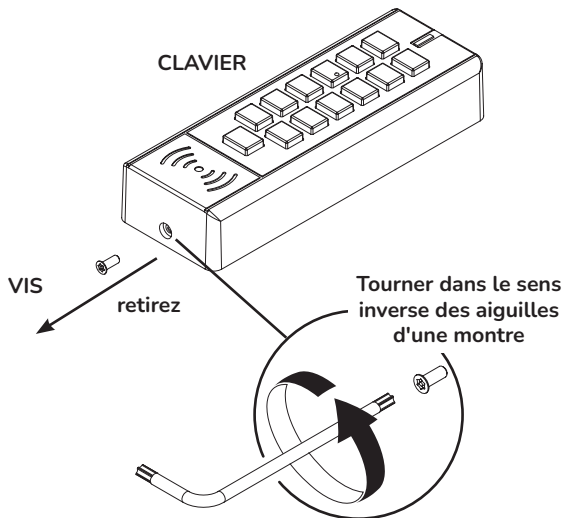
La page d'inscription s'ouvrira.

|           | Android  | iOS  |
|-----------|--|--|
| Version   | 6.0<br>ou supérieure                           | 11.2<br>ou supérieure                          |
| Connexion | Internet et<br>Bluetooth® 4.0<br>ou supérieure | Internet et<br>Bluetooth® 4.0<br>ou supérieure |

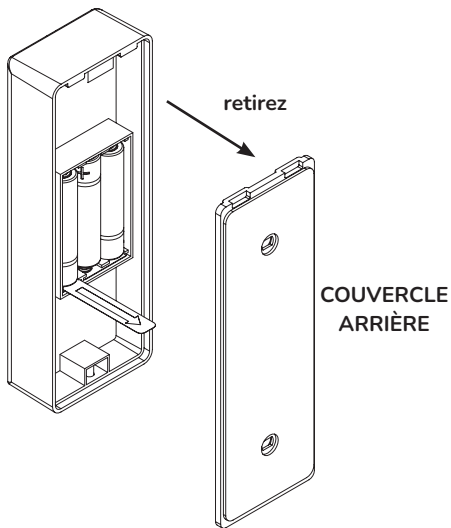


## Étape 2: alimentation électrique du clavier tedee

- 1 Retirez la vis de fixation du couvercle arrière à l'aide de la clé Torx personnalisée.

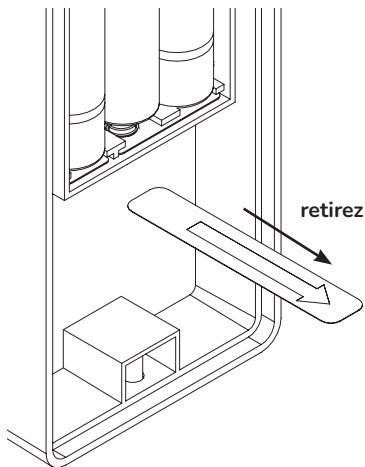
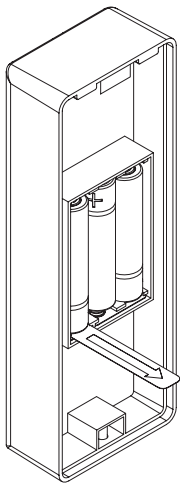


- 2 Retirez le couvercle arrière du clavier tedee.

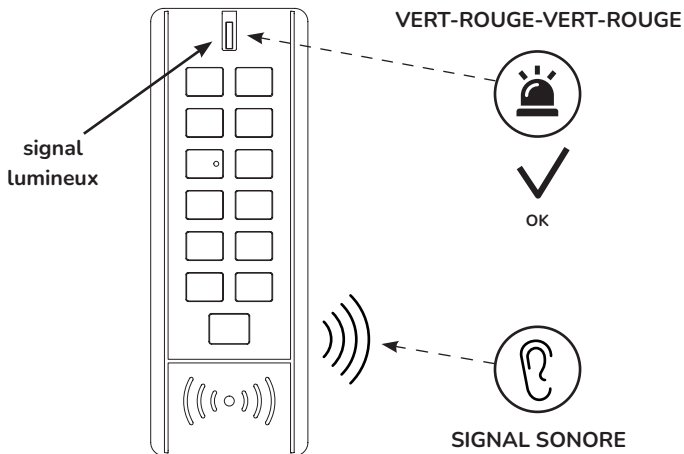


**Remarque:** Pour ouvrir le boîtier, il faut faire levier sur le couvercle

- 3 Retirez le ruban isolant se trouvant derrière les piles.

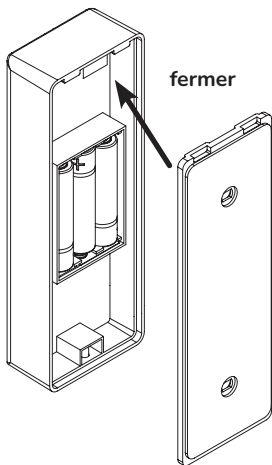


4 Vérifiez le signal lumineux et sonore.

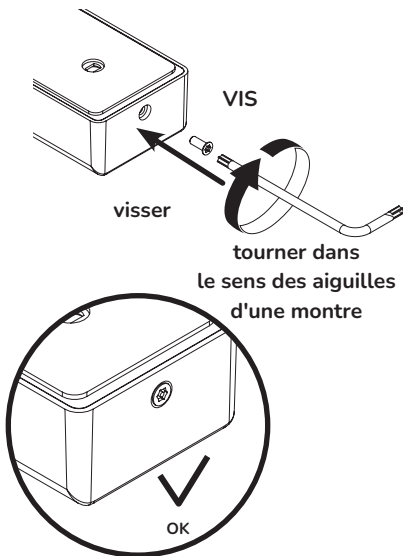


**Remarque:** Lorsque les 3 piles AAA sont insérées ou que le ruban de protection est retiré, vous verrez le signal lumineux clignotant VERT-ROUGE-VERT-ROUGE et entendrez un signal sonore. Votre clavier tedee est prêt à être activé dans l'application tedee.

- 5 Fermez le clavier en replaçant le couvercle arrière.



- 6 Fixez le boîtier du clavier avec la vis à l'aide de la clé Torx personnalisée.





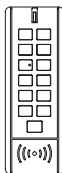
## Étape 3: utiliser l'application tedee pour activer le clavier

- 1 Activez la connexion internet, la localisation et le Bluetooth® sur votre smartphone



LOCALISATION

- 3 Dans la section "clavier", sélectionnez "Ajouter l'appareil".



Clavier

Ajouter l'appareil

sélectionnez

- 2 Connectez-vous à l'application tedee et sélectionnez "Ajouter un nouvel appareil" dans le menu.

tedee

Your Account

sélectionnez

Add new device

Help

- 4 Entrez le code d'activation (AC) de la serrure tedee.

sélectionnez:

Scannez le code QR

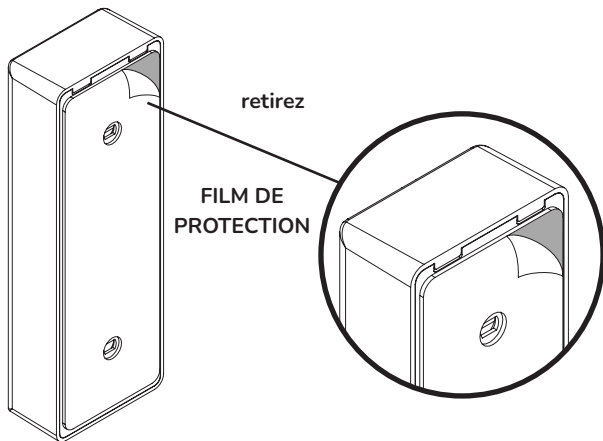
Saisissez le code d'activation  
manuellement



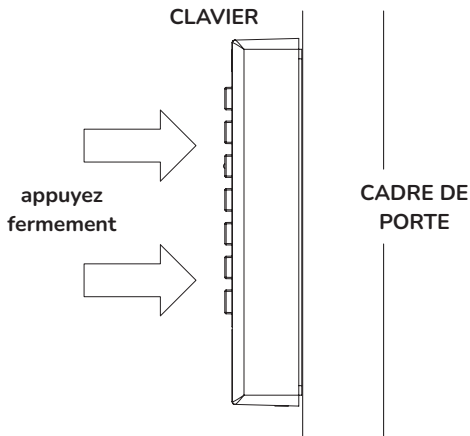
**Attention:** après avoir scanné le code QR ou saisi manuellement le code AC, suivez les instructions figurant dans l'application.

### Étape 3: (option A) installation du clavier avec le ruban adhésif double face

- 1 Retirez le film du ruban adhésif pour préparer le côté collant.



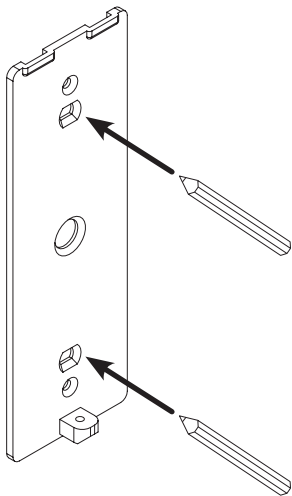
- 2 Installez le clavier Tedee en le collant sur la surface à l'endroit souhaité (porte, mur, etc.).



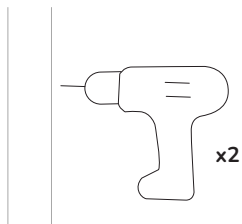
**Remarque:** veuillez à appuyer fermement le clavier contre la surface sur laquelle vous l'installez (cadre de porte, mur, etc.). Évitez de toucher les boutons.

## Étape 4: (option B) installation du clavier à l'aide de chevilles et vis

- 1 Placez le couvercle arrière du clavier contre le mur. Utilisez un crayon pour marquer les emplacements des chevilles murales.



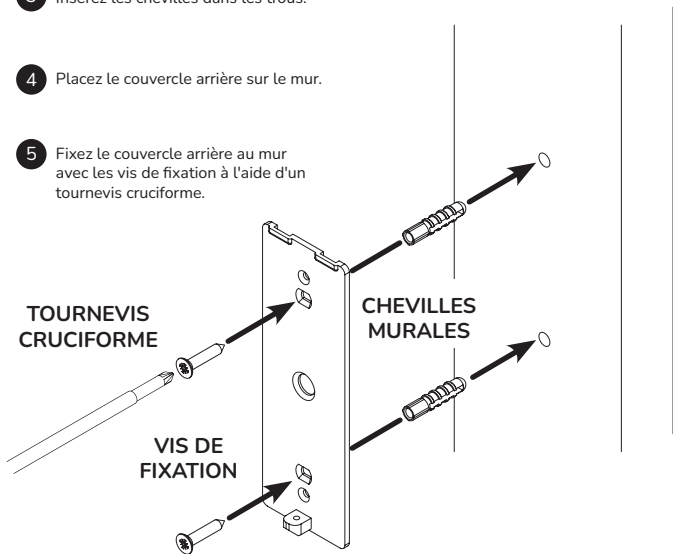
- 2 Percez deux trous aux endroits marqués.



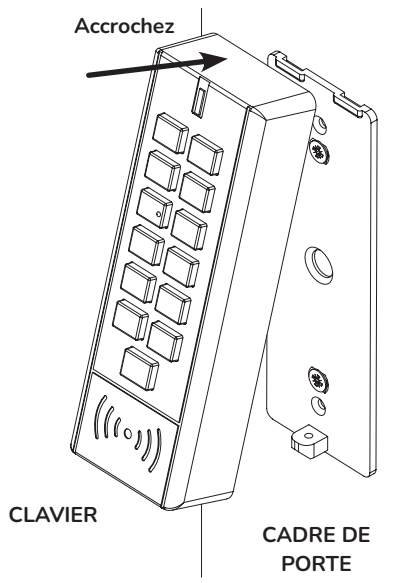
3 Insérez les chevilles dans les trous.

4 Placez le couvercle arrière sur le mur.

5 Fixez le couvercle arrière au mur avec les vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme.

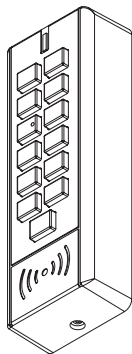


- 6 Accrochez le clavier sur le couvercle arrière.



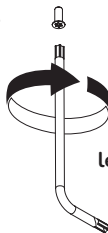
- 7 Fixez le boîtier du clavier avec la vis en utilisant la clé TORX personnalisée.

CLAVIER



CADRE DE  
PORTE

VIS

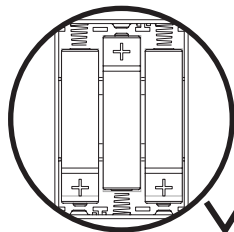
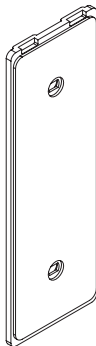
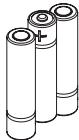
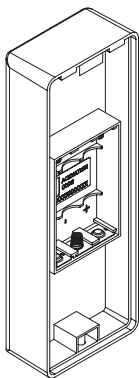


tourner dans  
le sens des aiguilles  
d'une montre

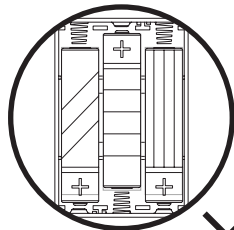


**Remarque:** Tournez la clé TORX personnalisée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

## Remplacement des piles du clavier tedee



OK



INCORRECT



**Remarque:** Lorsque vous remplacez les piles de l'appareil, n'utilisez qu'un seul type de piles (ne les mélangez pas).



# Informations techniques

## Spécifications techniques



### Clavier tedee

|                                    |  |                           |   |
|------------------------------------|--|---------------------------|---|
| Modèle                             | TKV1.0   | Alimentation électrique   | 3 piles AAA                               |
| Poids                              | environ 120g (appareil)<br>environ 155g piles incluses   | Communication Bluetooth®  | BLE 5.0 2.4GHz                            |
| Dimensions                         | 135 x 48 x 28 mm   | Cryptage                  | TLS 1.3                                   |
| Température de service             | entre -30°C et 60°C  | Peut être associé avec    | Serrure tedee,<br>bridge tedee            |
| Humidité de service                | maximum 95%  | Configuration recommandée | au maximum à 2 mètres de la serrure tedee |
| Pays d'origine                     | Pologne, UE  |                           | au maximum à 2 mètres du bridge tedee     |
| Numéro de lot de production        | Information complémentaire : le numéro de lot de production de votre appareil correspond aux huit premiers caractères du "numéro de série de l'appareil (S/N)" indiqué sur l'étiquette de la boîte et sur l'appareil lui même. Par exemple, le numéro de lot de production d'un appareil portant le numéro de série "Device Serial Number (S/N)" 10101010-000001 est 10101010. |                           |   |
| Marquage des variantes de couleurs | La variante de couleur du produit est indiquée par la lettre à la fin du nom du modèle, sur l'étiquette et sur la plaque signalétique du produit. Par exemple, un appareil avec le modèle TKV1.0 dans la variante de couleur A est marqué comme "TKV1.0A".   |                           |   |

## Radiofréquence



Le clavier tedee TLV1.0 est équipé d'une interface radio Bluetooth® BLE 5.0 2.4GHz.

| Interface:                | Plages de fréquences: | Concerne le modèle: |
|---------------------------|-----------------------|---------------------|
| Bluetooth® BLE 5.0 2,4GHz | de 2.4GHz à 2.483GHz  | TKV1.0              |

## Alimentation électrique



Pour utiliser le clavier tedee, il doit être alimenté par 3 piles en tout temps.  
Tedee ne prend pas la responsabilité des piles autres que celles fournies ou recommandées par tedee.

## Logiciel



La version actuelle du logiciel est visible dans l'application tedee : appareil / paramètres / général / version du logiciel.


Le logiciel du clavier Tedee peut être mis à jour de deux manières : automatiquement ou manuellement.

Le clavier Tedee recherche automatiquement les dernières mises à jour logicielles lorsqu'un réseau Wi-Fi® est connecté à Internet. En cas de panne du réseau ou d'erreur de communication, vous pouvez directement mettre à jour le logiciel à l'aide de l'application tedee (des connexions Internet et Bluetooth® sont nécessaires).


Vous pouvez également consulter les dernières mises à jour logicielles disponibles directement dans l'application tedee: appareil / paramètres / général / version du logiciel.

Veillez signaler tout problème avec l'application pouvant survenir pendant l'utilisation (tels que des erreurs de connexion ou des blocages de l'application) au support technique de Tedee par e-mail à [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com), sur [www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support) ou par téléphone au (+48) 884 088 011 du lundi au vendredi entre, de 8h00 à 16h00 (CET).

## Réinitialisation aux paramètres d'usine

- Étape 1 : retirer les piles et les remettre en place
- Étape 2 : appuyez sur les boutons "C" et  en même temps et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que la LED rouge s'allume
- Étape 3 : relâchez les deux boutons pour déclencher la réinitialisation d'usine (3 clignotements de la LED rouge le confirmeront)
- Étape 4 : Le clavier Tedee redémarre

## signaux lumineux et sonores

| Signification (action) | Diode LED    | Signal lumineux (type)  | Signal sonore                             | Information additionnelle   |
|------------------------|--------------|---|---|---|
| Initialisation         | Vert / Rouge | éclairage constant du clavier et voyant séquentiel ROUGE-VERT-ROUGE-VERT pendant 5 secondes (LED) | mélodie succès (3 sons courts ascendants) | 3 sons courts ascendants.   |
| Association réussie    | Vert         | 1 Clignotement (rapide)   | mélodie succès (3 sons courts ascendants) | Confirme l'achèvement de l'appariage réussi avec d'autres appareils tedee.  |
| Bouton pressé          | -            | lumière clavier constante   | 1 bip court                               | Se produit lorsqu'on appuie sur n'importe quel bouton numérique (0-9) ou lorsqu'on appuie sur « C » ou  ou les boutons suivant les chiffres saisis précédemment (0-9). |
| PIN correct            | Vert         | lumière constante pendant 2 secondes (LED)  | mélodie succès (3 sons courts ascendants) | Se produit lorsque le code PIN est entré correctement.  |

|                                    |       |  |                                |  |
|------------------------------------|-------|--|--------------------------------|--|
| PIN incorrect                      | Rouge | lumière constante pendant 2 secondes (LED)                 | mélodie d'échec (2 tons longs) | Se produit lorsque le code PIN est saisi de manière incorrecte.  |
| Tentative de connexion             | Vert  | lumière pulsée (LED)                                       | pas de signal                  | Signale une tentative de connexion avec la serrure (uniquement lors de la saisie du code PIN).   |
| PIN effacé                         | -     | extinction de l'éclairage du clavier                       | 1 tonalité courte              | Se produit lorsque la touche "C" est pressée (uniquement si des chiffres ont été saisis).  |
| Batterie faible                    | Rouge | 3 clignotements courts (LED) répétés toutes les 5 secondes | pas de signal                  | Vos piles doivent être remplacées.   |
| Erreur                             | Rouge | 3 clignotements courts (LED)                               | 1 tonalité courte              | Signale l'expiration/l'échec de la connexion ou une erreur d'appariement.  |
| Clavier bloqué                     | Rouge | 3 clignotements courts (LED)                               | pas de signal                  | Se produit lorsqu'un bouton est enfoncé alors que le clavier est bloqué par un trop grand nombre d'erreurs de code PIN.  |
| Réinitialisation d'usine confirmée | Rouge | 3 clignotements courts (LED)                               | pas de signal                  | Se produit lorsque les boutons « C » et  sont relâchés lors du déclenchement de la procédure de réinitialisation d'usine. |
| Erreur matériel                    | Rouge | diverses combinaisons de signaux lumineux courts et longs  | pas de signal                  | Veillez contacter l'équipe de support technique tedee.   |

# Conformité et garantie

## Mentions légales et environnementales



### Déclaration de conformité de l'UE

Tedee Sp. z o.o. déclare par la présente que le clavier à radiofréquence Tedee TKV1.0 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.tedee.com/compliance](http://www.tedee.com/compliance)

### WEEE / RoHS

Afin de prévenir tout impact négatif potentiel sur l'environnement, veuillez vous référer aux lois et réglementations locales en matière d'élimination appropriée des appareils électroniques et des piles dans votre pays. Élimination des batteries - Si votre l'appareil tedee contient des piles, ne les jetez pas avec les ordures ménagères normales. Remettez-les au point de collecte ou de recyclage approprié. Les piles utilisées dans les appareils tedee ne contiennent pas de mercure, de cadmium ou de plomb en quantité supérieure aux niveaux fixés dans la directive 2006/66/CE. Élimination des appareils électroniques - Ne jetez pas l'appareil tedee avec les ordures ménagères normales. Remettez-les au point de collecte ou de recyclage approprié.

### Bluetooth®

La marque verbale et le logo Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Tedee Sp. z o.o. est soumise à une licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Garantie



**Garantie limitée du matériel tedee** - Tedee Sp. z o.o. garantit que les appareils sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période d'au moins deux ans à compter de la date du premier achat au détail. Tedee Sp. z o.o. n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des appareils (y compris les méthodes de chargement autres que celles recommandées dans le manuel), en particulier si l'utilisateur a introduit des changements ou des modifications à l'équipement ou au logiciel de l'appareil qui n'ont pas été approuvés, recommandés ou fournis par tedee. Des informations complètes sur la garantie sont disponibles à l'adresse suivante : [www.tedee.com/warranty](http://www.tedee.com/warranty)



**Pour obtenir un support technique, veuillez contacter notre équipe d'assistance**



[support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)



[www.tedee.com/support](http://www.tedee.com/support)



(+48) 884 088 011  
Lundi- Vendredi  
8:00 – 16:00 (CET)

# tedee

Tedee Sp. z o.o. | Bohdanowicza 21/57, 02-127 Varsovie, POLOGNE  
[www.tedee.com](http://www.tedee.com) | [support@tedee.com](mailto:support@tedee.com)

## Votre code d'activation (AC)

**Attention:** le code d'activation est sensible à la casse. Faites attention aux majuscules et minuscules lorsque vous le tapez.